

YOUR WORKING CHECKLIST

A translation correction log that keeps changes traceable

How can I record translation corrections without creating conflicting document versions?

Use a short log identifying the source page, translation location, issue and provider response. Separate source-record errors from translation errors and retain one clearly labeled final deliverable for the intended recipient.

Check the boxes on screen or by hand. Use the notes area for records to find and questions to ask.

Your preparation checklist

- ☐ Record exact source and translation locations
- ☐ Separate error types
- ☐ Save provider response and revised version
- ☐ Track whether a recipient needs an update

A little support for your next step.

Eagle Translate has reserved the discount code SUPPORT25 for Immigrant Insider readers, to help immigrants in the United States with document translation costs. Use your reader code when you order. No expiration date. No usage limit.

Reader code: SUPPORT25

<https://eagletranslate.com/>

Check the order total before payment.

Notes and questions to follow up

A translation correction log that keeps changes traceable

Source links and current instructions

Sources checked October 25, 2026. Follow current instructions at the linked institution.

USCIS: Policy Manual: evidence

<https://www.uscis.gov/policy-manual/volume-1-part-e-chapter-6>

Return to the complete guide

<https://immigrantinsider.com/documents/translation-correction-log/>

General information

This free organizer is not a government form and does not submit an application, establish eligibility, preserve a deadline or replace individual legal advice. Government filing fees and professional services are separate.